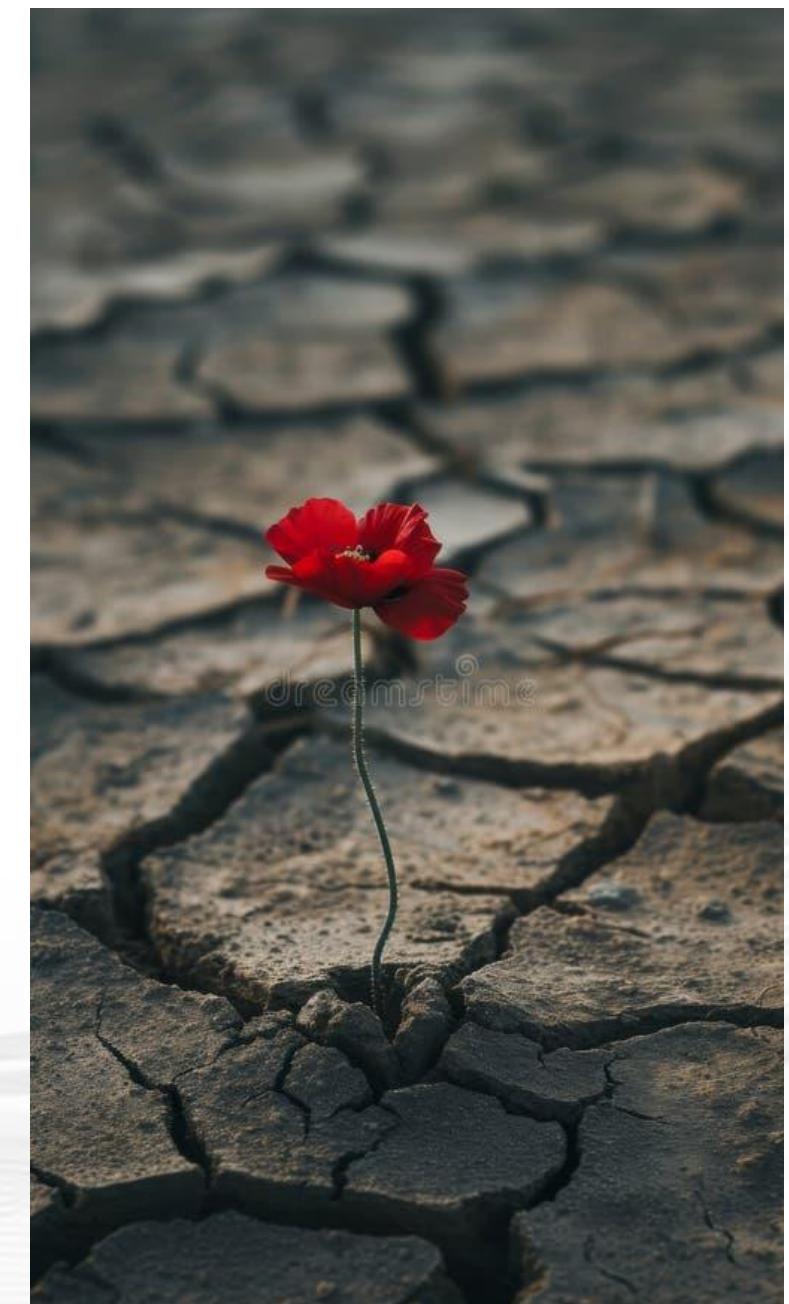
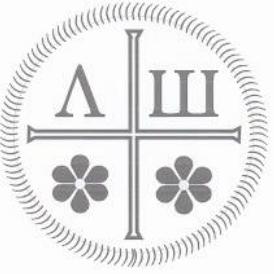


*Mi gracia te basta, porque  
mi poder se perfecciona en  
la debilidad...*

*Minha graça te basta,  
porque o meu poder se  
aperfeiçoa na debilidade...*



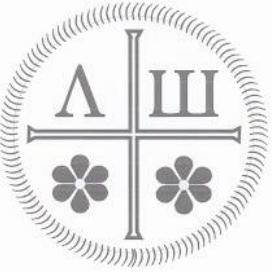


*Después de cualquier experiencia auténtica y transformadora, sabemos que somos parte de un todo mucho más grande. La vida no se trata de nosotros, sino que nosotros somos sobre la vida. No nos pertenecemos a nosotros mismos. Somos una manifestación de un patrón universal e incluso eterno. La vida se está viviendo a sí misma en nosotros. ¡Hemos estado sustituyendo la parte por el todo! Este mensaje es un terremoto en el cerebro, un huracán en el corazón. Aceptar que nuestras vidas no se tratan de nosotros es una revolución copernicana de la mente, y es tan difícil para cada persona hoy como lo fue para los humanos descubrir que nuestro planeta no era el centro del universo. Requiere un cambio monumental en la conciencia, y siempre se da y se recibe con gran dificultad. Llega como una epifanía, como pura gracia y liberación, y nunca como una conclusión lógica o necesaria.*

*Entender que nuestras vidas no se tratan de nosotros es el punto de conexión con todo lo demás. Derriba montañas y llena los valles que hemos creado, al reconocer gradualmente que las innumerables formas de vida en el universo son simplemente partes de la única vida que la mayoría llama Dios. Después de este descubrimiento, estamos agradecidos de ser una parte, ¡y solo una parte! No tenemos que resolverlo todo, enderezarlo todo o hacerlo perfectamente por nosotros mismos. No tenemos que ser Dios.*

*Es un peso enorme que se nos quita de encima. Todo lo que tenemos que hacer es participar.*

Richard Rohr, *Your Life Is Not About You*, Envíos diarios CAC, Abril 1-2020.



*Depois de qualquer experiência autêntica e transformadora, sabemos que fazemos parte de um todo muito maior. A vida não é sobre nós, mas sobre o que nós somos sobre a vida. Nós não pertencemos a nós mesmos. Somos uma manifestação de um padrão universal e inclusive eterno. A vida está vivendo - em si mesma em nós. E temos estado substituindo a parte pelo todo! Esta mensagem é um terremoto no cérebro, um furacão no coração. Aceitar que as nossas vidas não dizem respeito a nós é uma revolução copernicana da mente, e é tão difícil para todas as pessoas hoje como foi para os humanos descobrir que o nosso planeta não era o centro do universo. Requer uma mudança monumental de consciência, o que sempre se dá e se recebe com grande dificuldade. Chega como uma epifania, como pura graça e liberação, e nunca como uma conclusão lógica ou necessária.*

*Compreender que nossas vidas não são sobre nós é o ponto de conexão com tudo o mais. Derruba montanhas e preenche os vales que criamos, ao reconhecer gradualmente que as inúmeras formas de vida no universo são simplesmente partes daquela vida que a maioria chama de Deus. Depois dessa descoberta, ficamos gratos por fazer parte, e apenas uma parte! Não temos que resolver tudo, arrumar tudo ou fazer tudo perfeitamente por nós mesmos. Não temos que ser Deus.*

*É um peso enorme que é tirado dos nossos ombros. Tudo o que temos que fazer é participar.*

**Richard Rohr, Your Life Is Not About You, Envíos diarios CAC, Abril 1-2020.**

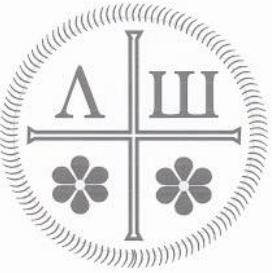


*Después de esta epifanía, cosas como la alabanza, la gratitud y la compasión surgen naturalmente, como la respiración.*

*La verdadera espiritualidad no se enseña; se contagia una vez que hemos desplegado nuestras velas al Espíritu. De aquí en adelante, nuestra motivación y el impulso para el viaje hacia la santidad y la plenitud es una gratitud inmensa por lo que ya tenemos. Estoy convencido de que la razón por la que los cristianos han malinterpretado muchas enseñanzas de Jesús es porque no entendimos su pedagogía. El método de enseñanza de Jesús tenía la intención de situar a sus seguidores en una vida más grande, que él llamó su "Padre", o lo que hoy podríamos llamar Dios, lo Real o la Vida. Al no poder convertir las enseñanzas de Jesús en dogmas claros o códigos morales, muchos cristianos simplemente las abandonaron en un sentido significativo. Por esta razón, el Sermón del Monte, la esencia de las enseñanzas de Jesús, parece ser el menos citado por los cristianos. Buscamos un premio de salvación futura, en lugar de la libertad de la simplicidad presente. Mi vida no se trata de mí. Se trata de Dios. Se trata de una participación voluntaria en un misterio más grande. En este momento, lo hacemos no rechazando ni huyendo de lo que está sucediendo, sino aceptando nuestra situación actual y pidiendo a Dios que esté con nosotros en ella. Pablo de Tarso lo expresó bien: "Lo único que cuenta al final no es lo que los seres humanos quieren o tratan de hacer, sino la misericordia de Dios" (Ro 9:16).*

*Nuestras vidas se tratan de permitir que la vida "se haga en nosotros", que es la oración de María al principio y la oración de Jesús al final.*

**Richard Rohr, Your Life Is Not About You, Envíos diarios CAC, Abril 1-2020.**



*Após essa epifania, coisas como o louvor, a gratidão e a compaixão surgem naturalmente, como a respiração.*

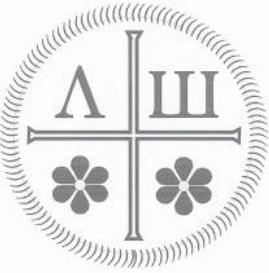
*A verdadeira espiritualidade não é ensinada; ela se contagia quando entregamos nossas velas para o Espírito. De agora em diante, a nossa motivação e impulso para a jornada em direção à santidade e à totalidade é uma imensa gratidão pelo que já temos. Estou convencido de que a razão pela qual os cristãos interpretaram mal muitos dos ensinamentos de Jesus é porque não entendemos a sua pedagogia.*

*O método de ensino de Jesus pretendia situar os seus seguidores numa vida maior, que ele chamava de seu “Pai”, ou o que hoje poderíamos chamar de Deus, o Real ou a Vida. Incapazes de transformar os ensinamentos de Jesus em dogmas ou códigos morais claros, muitos cristãos simplesmente os abandonaram em qualquer sentido significativo. Por esta razão, o Sermão da Montanha, essência dos ensinamentos de Jesus, parece ser o menos citado pelos cristãos. Buscamos um prêmio de salvação futura, em vez da liberdade da simplicidade presente.*

*Minha vida não se trata de mim. Trata-se de Deus. Trata-se de uma participação voluntária num mistério maior. Neste momento, fazemos isso não rejeitando ou fugindo do que está acontecendo, mas aceitando a nossa situação atual e pedindo a Deus que esteja conosco nela. Paulo de Tarso disse bem: “A única coisa que conta no final não é o que os seres humanos querem ou tentam fazer, mas a misericórdia de Deus” (Ro 9,16).*

*Nossas vidas tratam de permitir que a vida “se faça em nós”, que é a oração de Maria no princípio e a oração de Jesus ao final.*

**Richard Rohr, Your Life Is Not About You, Envios diários CAC, Abril 1-2020**



*Durante la mayor parte de mi vida, fracasé en todo lo que quería hacer o esperaba lograr. Aceptar esta experiencia profundamente existencial es lo que considero mi mayor tesoro.*

*Voy a resumirlo en una palabra: vulnerabilidad.*

...

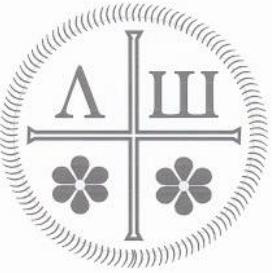
*Los niveles más elevados del proceso transformador son tan maravillosos que la tentación de atribuirnos esta transformación a nosotros mismos es muy fuerte, incluso en aquellos que han avanzado tanto como Pablo.*

*De hecho, la tentación es tan peligrosa que Dios, en su gran amor por nosotros, se asegura de que no corramos el riesgo de atribuirnos el mérito de ninguno de nuestros logros.*

*La tendencia a apropiarnos de nuestros éxitos es el principal obstáculo para la transformación divina y se llama orgullo.*

**Thomas Keating, *From the Mind to the Heart.***





*Durante a maior parte da minha vida, falhei em tudo que queria fazer ou esperava alcançar. Aceitar essa experiência profundamente existencial é o que considero meu maior tesouro.*

*Vou resumi-lo em uma palavra: vulnerabilidade*

....

*Os níveis mais elevados do processo transformador são tão maravilhosos que a tentação de atribuir essa transformação a nós mesmos é muito forte, mesmo naqueles que avançaram tanto quanto Paulo.*

*Na verdade, a tentação é tão perigosa que Deus, no seu grande amor por nós, assegura-se de que não corramos o risco de nos atribuir o crédito por qualquer uma das nossas conquistas.*

*A tendência de nos apropriar-nos de nossos sucessos é o principal obstáculo à transformação divina e é chamada de orgulho.*

*Thomas Keating, From the Mind to the Heart.*

